

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
TỔNG CỤC DU LỊCH



GIẤY PHÉP

KINH DOANH LỮ HÀNH QUỐC TẾ
INTERNATIONAL TOUR OPERATOR LICENCE

GIẤY PHÉP

**KINH DOANH DỊCH VỤ LỮ HÀNH QUỐC TẾ
INTERNATIONAL TOUR OPERATOR LICENCE**

Số GP/No. : **01-1570/2020 /TCDL-GP LHQT**

Cấp lần/ Issued for **1** time)

1. Tên doanh nghiệp viết bằng tiếng Việt:

CÔNG TY TNHH KHÁM PHÁ DU LỊCH DRAGON TRAILS

Enterprise's name in foreign language:

DRAGON TRAILS TRAVEL ADVENTURES COMPANY LIMITED

Tên viết tắt/ Brief name: **DRAGON TRAILS TRAVEL ADVENTURES CO., LTD**

**2. Trụ sở chính/Head Office: SỐ 7B-C8B THÀNH CÔNG, P. THÀNH CÔNG, Q. BA ĐÌNH,
TP. HÀ NỘI, VIỆT NAM**

Tel: 0936399556

Fax:

Email: info@dragon-trails.com

Website:

3. Tài khoản ký quỹ số/Deposit account No: 208329178

Tại Ngân hàng/At bank:

TMCP VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG – CN KINH ĐÔ – PGD HÀ THÀNH

4. Phạm vi kinh doanh dịch vụ lữ hành/Travel Service boundaries:

KINH DOANH LỮ HÀNH ĐỐI VỚI KHÁCH DU LỊCH VÀO VIỆT NAM (INBOUND)

5. Người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp/Legal representative:

Chức danh/Title: **GIÁM ĐỐC**

Họ và tên/Name: **VŨ THỊ KIM OANH**

Giới tính/Gender: **NỮ**

Sinh ngày/Date of birth: **19/06/1985**

Dân tộc/Ethnic group: **KINH**

Quốc tịch/Nationality: **VIỆT NAM**

Chứng minh thư nhân dân/ID/Passport No: **013044015** Ngày cấp/Date of issue: **01/02/2008**

Nơi cấp/Place of issue: **CÔNG AN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Hà Nội, ngày 25 tháng 8 năm 2020

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



NGÔ HOÀI CHUNG

DOANH NGHIỆP CẦN BIẾT

I. Quy định sử dụng Giấy phép kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế (KD DVLHQT)

1. Xuất trình giấy phép KD DVLHQT khi cơ quan nhà nước có thẩm quyền yêu cầu;
2. Nghiêm cấm sửa chữa, tẩy xóa nội dung giấy phép KD DVLHQT;
3. Nghiêm cấm cho thuê, cho mượn giấy phép KD DVLHQT;
4. Khi mất giấy phép KD DVLHQT phải khai báo với cơ quan công an, cơ quan cấp giấy phép và làm thủ tục cấp lại giấy phép theo quy định.

II. Các trường hợp thu hồi giấy phép kinh doanh dịch vụ lữ hành (trích khoản 1 Điều 36 Luật Du lịch)

1. Doanh nghiệp chấm dứt hoạt động kinh doanh dịch vụ lữ hành, giải thể hoặc phá sản;
2. Doanh nghiệp không đáp ứng một trong các điều kiện kinh doanh dịch vụ lữ hành quy định tại khoản 1 hoặc khoản 2 Điều 31 Luật Du lịch;
3. Doanh nghiệp không đổi giấy phép kinh doanh dịch vụ lữ hành theo quy định tại khoản 1 Điều 35 Luật Du lịch;
4. Doanh nghiệp làm phương hại đến chủ quyền, lợi ích quốc gia, quốc phòng, an ninh;
5. Doanh nghiệp lợi dụng hoạt động du lịch để đưa người từ Việt Nam ra nước ngoài hoặc từ nước ngoài vào Việt Nam trái pháp luật;
6. Doanh nghiệp cho tổ chức, cá nhân khác sử dụng giấy phép kinh doanh dịch vụ lữ hành của doanh nghiệp để hoạt động kinh doanh;
7. Doanh nghiệp không thực hiện đầy đủ nghĩa vụ quy định tại điểm i khoản 1 Điều 37 Luật Du lịch, gây thiệt hại nghiêm trọng đến tính mạng, sức khỏe, tài sản của khách du lịch;
8. Doanh nghiệp giả mạo hồ sơ đề nghị cấp, cấp đổi, cấp lại giấy phép kinh doanh dịch vụ lữ hành.

III. Các quy định của Nhà nước về kinh doanh dịch vụ lữ hành

Các quy định của pháp luật trong lĩnh vực kinh doanh dịch vụ lữ hành được đăng tải tại trang web: vietnamtourism.gov.vn; quanlyluhanh.vn